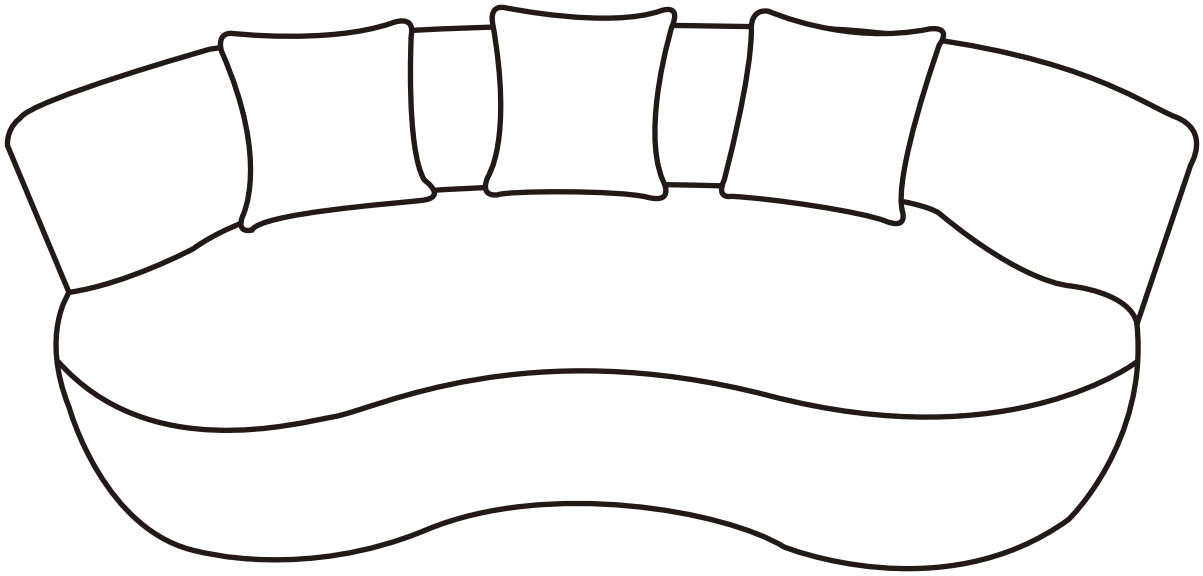
US/CA/UK/FR/ES/PT/DE/IT/RO

HOMCOM

IN260700537V01

83F-122V01



EN_ **IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

FR_ **IMPORTANT:A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

ES_ **IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

PT_ **IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.**

DE_ **WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

IT _ **IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

RO_ **IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE VIITOARE.**

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

Only for domestic use

Instructions for use:
*Put the chair stably on a flat floor.
*Stay away from open flames.
*Avoid the overload at the chair.

Precautions before assembly:
*Prepare a clean and dry mounting area.
*Verify that the product is not damaged.
*Check that none of the pieces are missing.

Maintenance:
*Clean with a soft fabric.
*Check the seating regularly.

Storage conditions:
*The fabric should be stored completely dry, in a clean and dry place to avoid the risks of mold.

Beware of crushing and cutting hazards during assembly.
The manufacturer declines all responsibility in case of damages due to a bad installation or withering.
Warning! Only trained personnel may replace or repair components for height adjustment of seating furniture with energy storage.

If the product has electrical parts:
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
Children shall not play with the appliance.
Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
The external flexible cable or cord of this transformer cannot be replaced; if the cord is damaged, the transformer shall be scrapped.
If The appliance has a heated surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.



The power supply unit shall not be used, if pins of the plug part are damaged.

IMPORTANT:A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Réservé à un usage domestique

Conseils :
*Placez la chaise sur un sol plat et sec afin qu'elle soit stable
*Placer à l'écart des flammes ou de sources de chaleur
*Ne pas dépasser la charge maximale autorisée

Précautions avant l'assemblage :
*Préparez une zone de montage propre et sèche
*Vérifiez que le produit n'est pas endommagé
*Vérifiez qu'aucune des pièces de ne manque

Recommandations d'entretien :
*Veuillez utiliser un chiffon doux pour essuyer la chaise
*Vérifiez régulièrement la structure du produit

Conditions de stockage:
*Veuillez stocker le produit dans un environnement propre et sec pour éviter tout risque de moisissure.

Veuillez faire attention à ne pas vous blesser lors de l'assemblage du produit. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mau-vaise installation.
Attention! Le remplacement et la réparation des pièces pour le réglage de la hauteur du fauteuil avec accumulateurs d'énergie ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.

Si le produit comporte des pièces électriques :
Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil.
Le câble souple externe de ce transformateur ne peut pas être remplacé; en cas d'endommagement du cordon, le transformateur doit être mis au rebut.
Si L'appareil comporte une surface chaude. Les personnes insensibles à la chaleur doivent être prudentes lorsqu'elles utilisent l'appareil.



Le bloc d'alimentation ne doit pas être utilisé si les broches de la partie fiche sont endommagées.

IMPORTANTE: LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

Producto para uso doméstico

Consejos de uso:
*Coloque el producto sobre un suelo plano de forma estable.
*Manténgase alejado de fuentes de calor y llamas.
*Evite la sobrecarga de los anclajes del producto.

Precauciones antes del montaje:
* Prepare la zona de montaje. Asegúrese de que esté limpia y seca.
* Asegúrese de que el producto está en buen estado.
* Verifique que no falta ninguna de las piezas.

Mantenimiento:
*Limpie el producto con la ayuda de un paño suave.
*Inspeccione el producto de forma regular a fin de detectar posibles daños o desperfectos que puedan afectar a su uso.

Condiciones de almacenaje:
*A fin de evitar la aparición de moho, los tejidos se deben de guardar totalmente secos y en un lugar limpio y sin humedad.

Atención:
Riesgo de pinzamientos o cortes durante el montaje.
El fabricante declina toda responsabilidad en caso de deterioro debido a una mala instalación o por causar meteorológicas.
¡Advertencia! La sustitucion y la reparacion delos componentes para la regulacion de laaltura de la silla con acumuladores de energiadeben ser efectuados solo por personalcualificado.

Si el producto tiene partes eléctricas:
Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
Los niños no deben jugar con el aparato.
Los niños no deben limpiar ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
El aparato sólo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada con el mismo.
El cable flexible externo o cordón de este transformador no puede ser reemplazado; si el cordón está dañado, el transformador debe ser desechado.
Si El aparato tiene una superficie caliente. Las personas insensibles al calor deben tener cuidado al utilizar el aparato.



No utilice la fuente de alimentación si las clavijas del enchufe están dañadas.

IMPORTANTE,RETER PARAREFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

Produto para uso doméstico

Conselhos de uso:
* Coloque o produto sobre um solo plano e estável.
* Mantenha-o afastado de fontes de calor e chamas.
* Evite a sobre carga das fixações do produto.

Precauções antes da montagem:
* Prepare a zona de montagem. Certifique-se de que esteja limpa e seca.
* Certifique-se que o produto esteja em bom estado.
* Verifique que não falte nenhuma das peças.

Manutenção:
* Limpar o produto com a ajuda de um pano suave.
* Inspecionar o produto de forma regular a fim de detectar possíveis defeitos que possa afetar seu uso.

Condições de armazenamento:
*A fim de evitar a aparecimento de mofo, os tecidos se devem guardar totalmente secos e em um lugar limpo e sem umidade.

Atenção:

Risco de cortes durante a montagem. O fabricante declina toda responsabilidade no caso de deterioração devido uma má instalação ou por causas meteorológicas.

Aviso! A substituição ou reparação de componentes para a regulação em altura de mobiliário para sentar com acumulador de energia só pode ser efectuada por pessoal qualificado.

Se o produto tiver partes eléctricas:

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
As crianças não devem brincar com o aparelho.
A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
O aparelho só deve ser utilizado com a fonte de alimentação fornecida com o aparelho.
O cabo flexível externo ou o cabo deste transformador não podem ser substituídos; se o cabo estiver danificado, o transformador deve ser eliminado.
Se O aparelho tem uma superfície aquecida. As pessoas insensíveis ao calor devem ter cuidado ao utilizar o aparelho.



A fonte de alimentação não deve ser utilizada se os pinos da ficha estiverem danificados.

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

Ausschließlich fur den häuslichen Gebrauch bestimmt

Nutzungshinweise:
*Bitte stellen Sie den Stuhl stabil auf eine ebene Fläche.
*Von offenen Feuerquellen fernhalten.
*Vermeiden Sie eine Überlastung des Stuhls.

Vorsichtsmaßnahmen vor der Montage:
*Bitte bereiten Sie einen sauberen und trockenen Montagebereich vor.
*Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht beschädigt ist.
*Vergewissern Sie sich, dass kein Zubehörteil fehlt.

Instandhaltung:
*Bitte reinigen Sie den Stuhl nur mit einem weichen Tuch.
*Überprüfen Sie den Stuhl regelmäßig.

Lagerung:
*Der Stoff sollte an einem völlig trockenen und sauberen Ort aufbewahrt werden, um Schimmel zu vermeiden.

Vorsicht vor Quetsch- und Schnittgefahr bei der Montage.
Der Hersteller lehnt jegliche Haftung fur Schäden ab, die aufgrund unsachgemäßer Montage oder Witterungseinflüße verursacht werden.
Warnung! Der Austausch und die Reparatur von Zubehörteilen zur Einstellung der Stuhlhöhe darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Wenn das Produkt elektrische Teile enthält:
Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
Das Gerät ist nur mit dem mitgelieferten Netzteil zu benutzen.
Das externe flexible Kabel dieses Transformators kann nicht ersetzt werden; Wenn das Kabel beschädigt ist, muss der Transformator verschrottet werden.
Wenn Das Gerät hat eine beheizte Oberfläche. Hitzeunempfindliche Personen müssen bei der Verwendung des Geräts vorsichtig sein.



Das Netzteil darf nicht verwendet werden, wenn die Stifte des Steckerteils beschädigt sind.

IMPORTANTE!CONSERVAREILPRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

Solo per uso domestico

Istruzioni per l'uso:
*Posizionare la sedia in maniera stabile su un pavimento in piano.
*Tenere lontano dalle fiamme vive.
*Evitare di sovraccaricare la sedia.

Precauzioni prima del montaggio:
*Preparare un'area di montaggio sgombra e asciutta.
*Verificare che il prodotto non sia danneggiato.
*Verificare che non manchi nessun pezzo.

Manutenzione:
*Pulire con un tessuto morbido.
*Controllare regolarmente il sedile.

Condizioni di stoccaggio:
*Il tessuto deve essere conservato completamente asciutto, in un luogo pulito e asciutto per evitare la formazione di muffa.

Fare attenzione al rischio di schiacciamento e di taglio durante le fasi di montaggio.
Il produttore declina ogni responsabilità in caso di danni dovuti ad un'installazione incorretta o alle intemperie.
Avvertenza! La sostituzione e la riparazione di componenti per la regolazione dell'altezz a della sedia con un sistema di propulsione va eseguita solo da personale qualificato.

Se il prodotto ha parti elettriche:
Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i rischi connessi.
I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione.
Il cavo flessibile esterno o il cavo di questo trasformatore non possono essere sostituiti; se il cavo è danneggiato, il trasformatore deve essere rottamato.
Se l'apparecchio ha una superficie riscaldata. Le persone insensibili al calore devono prestare attenzione quando utilizzano l'apparecchio.



L'alimentatore non deve essere utilizzato se gli spinotti della spina sono danneggiati.

WAŻNE, ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI: PRZECZYTAĆ UWAŻNIE.

Tylko do użytku domowego

Instrukcje użytkowania:
*Krzesło należy stabilnie ustawić na płaskiej podłodze.
*Trzymać z dala od otwartego ognia.
*Unikać przeciążenia fotela.

Środki ostrożności przed montażem:
*Przygotować czyste i suche miejsce montażu.
*Sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony.
*Sprawdzić, czy nie brakuje żadnego z elementów.

Konserwacja:
*Czyścić miękką tkaniną.
*Regularnie sprawdzać stan siedziska.

Warunki przechowywania:
*Tkanina powinna być przechowywana całkowicie sucha, w czystym i suchym miejscu, aby uniknąć ryzyka pleśni.

Podczas montażu należy uważać na ryzyko zmiażdżenia lub przecięcia. Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności w przypadku uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym montażem lub zwiędnięciem. Ostrzeżenie! Tylko przeszkolony personel może wymieniać lub naprawiać komponenty do regulacji wysokości mebli do siedzenia z akumulatorem energii.

Jeśli produkt posiada części elektryczne:
To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały one poddane nadzorowi lub instruktażowi dotyczącemu korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
Urządzenie może być używane wyłącznie z zasilaczem dostarczonym wraz z urządzeniem.
Zewnętrzny elastyczny kabel lub przewód tego transformatora nie może być wymieniony; jeśli przewód jest uszkodzony, transformator należy zezłomować.



Jeśli urządzenie ma podgrzewaną powierzchnię. Osoby niewrażliwe na ciepło muszą zachować ostrożność podczas korzystania z urządzenia.
Zasilacz nie może być używany, jeśli styki wtyczki są uszkodzone.

IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

Numai pentru uz casnic

Instrucțiuni de utilizare:
*Puneți scaunul stabil pe o podea plană.
*Îndepărtați-vă de flăcările deschise.
*Evitați supraîncărcarea la scaun.

Precauții înainte de montare:
*Pregătiți o zonă de montare curată și uscată.
*Verificați dacă produsul nu este deteriorat.
*Verificați dacă nu lipsește niciuna dintre piese.

Întreținere:
*Curățați cu o țesătură moale.
*Verificați regulat șezutul.

Condiții de depozitare:
*Țesătura trebuie depozitată complet uscată, într-un loc curat și uscat pentru a evita riscurile de mucegai.

Atenție la pericolele de strivire și tăiere în timpul asamblării.
Producătorul își declină orice responsabilitate în cazul daunelor cauzate de o instalare greșită sau de ofilire.
Atenție! Numai personalul calificat poate înlocui sau repara componentele pentru reglarea înălțimii mobilierului de ședere cu stocare de energie.

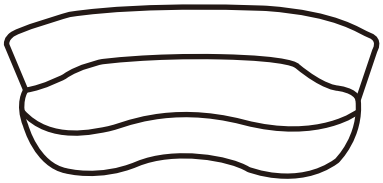
Dacă produsul are părți electrice:
Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta începând de la 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate.
Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.
Aparatul trebuie utilizat numai cu unitatea de alimentare furnizată împreună cu aparatul.
Cablul sau cordonul flexibil extern al acestui transformator nu poate fi înlocuit; dacă cordonul este deteriorat, transformatorul trebuie casat.



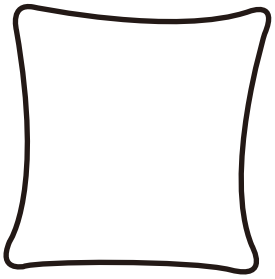
Dacă Aparatul are o suprafață încălzită. Persoanele insensibile la căldură trebuie să fie atente atunci când utilizează aparatul.
Unitatea de alimentare nu trebuie utilizată, dacă pini ai părții fișei sunt deteriorați.

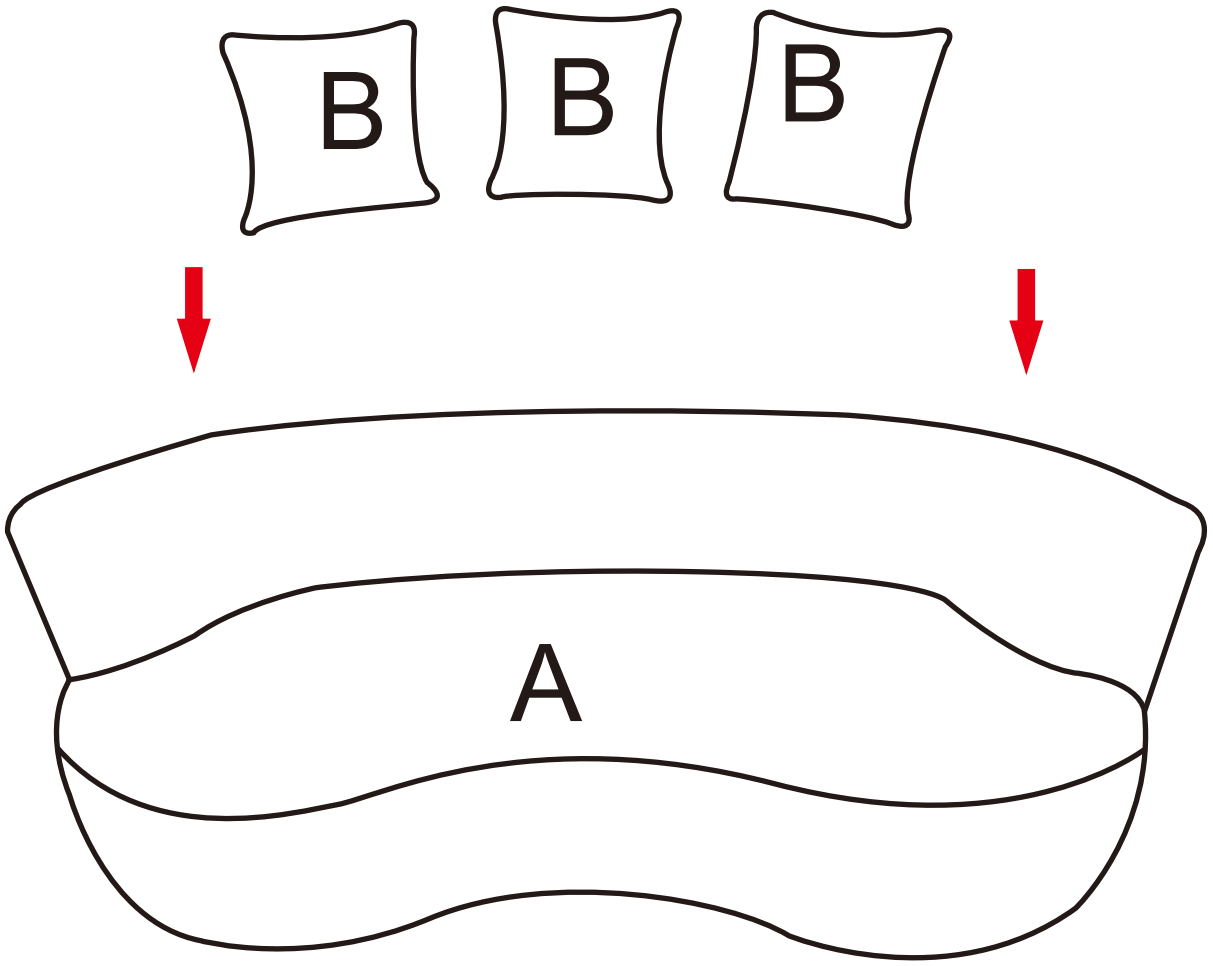
PART LIST

A x 1



B x 3





EN_Assembly:
1. First open all compressed couches, carefully. And wait to return to fullness (see detailed instructions later).
2. Organize all the corners and pat or pull them down with your hands. After waiting 72 hours for the product to recover, the customer will need to zipper up the zipper (Cushion are not fully zipped in order to facilitate vacuum compress. This also allows the foam to bounce back when opened).
3. then arrange all the patches in the desired way to combine them.

FR_Assemblage :
1. Commencez par ouvrir délicatement tous les canapés compressés. Attendez qu'ils reprennent leur volume initial (voir les instructions détaillées ci-dessous).
2. Organisez tous les coins et tapotez-les ou tirez-les vers le bas avec vos mains. Après avoir attendu 72 heures que le produit reprenne sa forme, le client devra fermer la fermeture éclair (Coussin ne sont pas entièrement fermées afin de faciliter la compression sous vide. Cela permet également à la mousse de reprendre sa forme lorsqu'elle est ouverte).
3. Disposez ensuite tous les patchs de la manière souhaitée pour les assembler.

ES_Montaje:
1. Primero, abra con cuidado todos los sofás comprimidos. Espere a que recuperen su volumen completo (consulte las instrucciones detalladas más adelante).
2. Organice todas las esquinas y alíselas o tire de ellas con las manos. Después de esperar 72 horas a que el producto se recupere, el cliente deberá cerrar la cremallera (Cojín no están completamente cerradas para facilitar la compresión al vacío. Esto también permite que la espuma recupere su forma al abrirse).
3. A continuación, coloque todos los parches de la forma deseada para combinarlos.

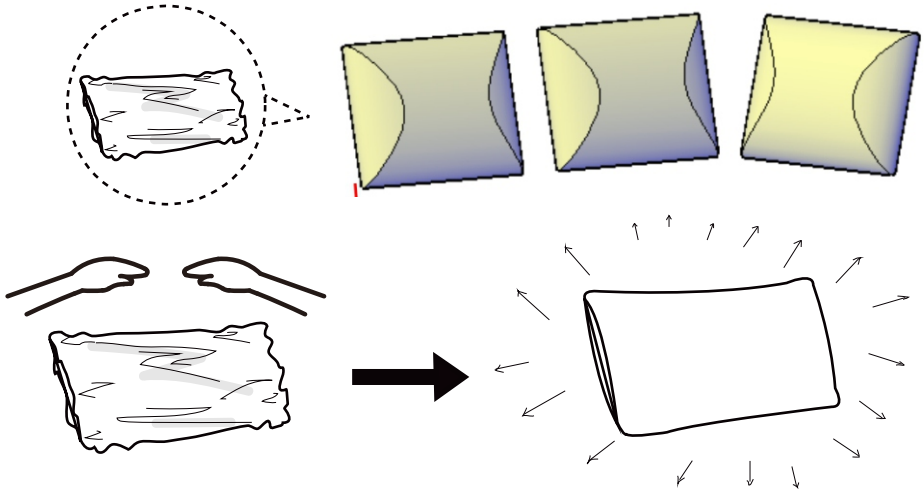
PT_Montagem:
1. Primeiro, abra todas as almofadas comprimidas, com cuidado. Aguarde até que recuperem o seu volume total (consulte as instruções detalhadas mais adiante).
2. Organize todos os cantos e alise-os ou puxe-os para baixo com as mãos. Após esperar 72 horas para que o produto recupere a sua forma, o cliente terá de fechar o fecho (as almofadas não estão totalmente fechadas para facilitar a compressão a vácuo. Isto também permite que a espuma recupere a sua forma quando abertas).
3. Em seguida, disponha todas as peças da forma desejada para as combinar.

DE_Montage:
1. Öffnen Sie zunächst vorsichtig alle komprimierten Sofas. Warten Sie, bis sie wieder ihre volle Größe erreicht haben (siehe detaillierte Anweisungen weiter unten).
2. Richten Sie alle Ecken aus und drücken oder ziehen Sie sie mit den Händen nach unten. Nachdem Sie 72 Stunden gewartet haben, bis sich das Produkt wieder vollständig entfaltet hat, muss der Kunde den Reißverschluss schließen (Kissen sind nicht vollständig geschlossen, um das Vakuumkomprimieren zu erleichtern. Dadurch kann sich der Schaumstoff beim Öffnen wieder ausdehnen).
3. Ordnen Sie dann alle Teile wie gewünscht an, um sie miteinander zu verbinden.

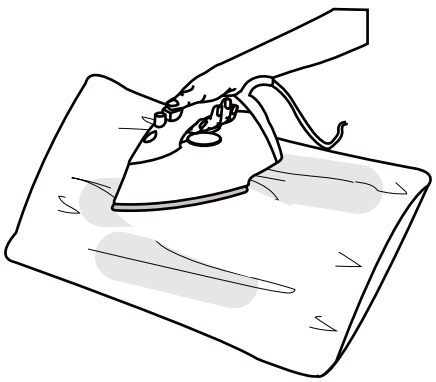
IT_Montaggio:
1. Per prima cosa, aprire con cautela tutti i divani compressi. Attendere che tornino alla loro forma originale (vedere le istruzioni dettagliate più avanti).
2. Sistemare tutti gli angoli e lisciarli o tirare con le mani. Dopo aver atteso 72 ore affinché il prodotto si riprenda, il cliente dovrà chiudere la cerniera (Cuscino non sono completamente chiuse per facilitare la compressione sottovuoto. Ciò consente anche alla schiuma di riprendere la forma originale una volta aperto il prodotto).
3. Quindi disporre tutte le toppe nel modo desiderato per unirle.

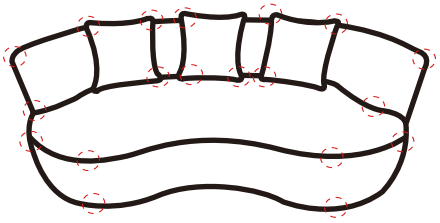
RO_Asamblare:
1. Mai întâi, deschideți cu atenție toate canapelele comprimate. Așteptați până când acestea își recapătă forma inițială (vezi instrucțiunile detaliate mai jos).
2. Aranjați toate colțurile și neteziți-le sau trageți-le în jos cu mâinile. După ce așteptați 72 de ore pentru ca produsul să-și revină, clientul va trebui să închidă fermoarul (Pernă și D nu sunt complet închise pentru a facilita comprimarea în vid. Acest lucru permite, de asemenea, spumei să-și revină la forma inițială atunci când este deschisă).
3. Apoi aranjați toate peticele în modul dorit pentru a le combina.

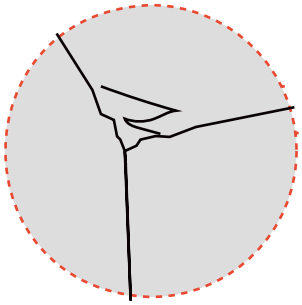
EN_About the state of the cushion bag/pillow
FR_À propos de l'état du sac à coussin/oreiller
ES_Acerca del estado de la bolsa acolchada/almohada
PT_Sobre o estado do saco almofadado/almofada
DE_Über den Zustand der Kissenhülle/des Kissens
IT_Informazioni sullo stato della borsa cuscino/cuscino
RO_Despre starea sacului de pernă/pernei

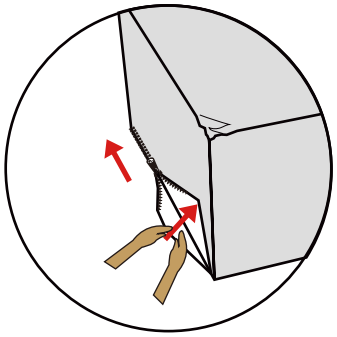


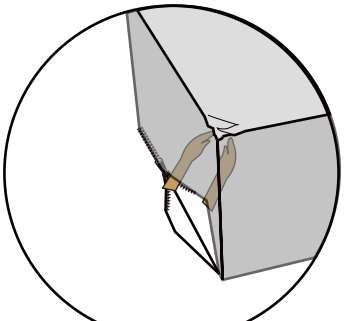
EN
●Pat to make it rebound better and fluffy.
●Knead your cushion like giving your cushion a massage while allowing the air to flow through the foam.
●Partial wrinkles on the surface of the fabric can be smoothed out with an iron.
FR
●Tapotez-le pour qu'il retrouve son rebond et son moelleux.
●Pétrissez votre coussin comme si vous lui faisiez un massage, tout en laissant l'air circuler à travers la mousse.
●Les plis partiels à la surface du tissu peuvent être lissés à l'aide d'un fer à repasser.
ES
●Acaricie el cojín para que recupere mejor su elasticidad y quede mullido.
●Amasar el cojín como si le estuviera dando un masaje, dejando que el aire circule por la espuma.
●Las arrugas parciales de la superficie de la tela se pueden alisar con una plancha.
PT
●Dá-lhe umas palmadinhas para que recupere melhor a elasticidade e fique fofo.
●Amassa a almofada como se lhe estivesses a fazer uma massagem, permitindo que o ar circule pela espuma.
DE
●Klopfen Sie das Kissen, damit es besser zurückfedert und flauschig bleibt.
●Kneten Sie Ihr Kissen wie bei einer Massage, damit die Luft durch den Schaumstoff strömen kann.
●Teilweise Falten auf der Oberfläche des Stoffes können mit einem Bügeleisen geglättet werden.
IT
●Picchiettare per renderlo più elastico e soffice.
●Impastare il cuscino come se lo si massaggiasse, lasciando passare l'aria attraverso la schiuma.
●Le grinze parziali sulla superficie del tessuto possono essere appianate con un ferro da stiro.
RO
●Bateți-l pentru a-i reda elasticitatea și pufozitatea.
●Frământați perna ca și cum i-ați face un masaj, lăsând aerul să circule prin spumă.
●Ridurile parțiale de pe suprafața țesăturii pot fi netezite cu un fier de călcat.

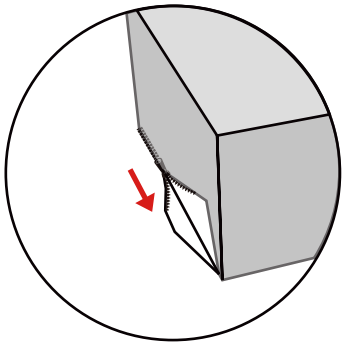


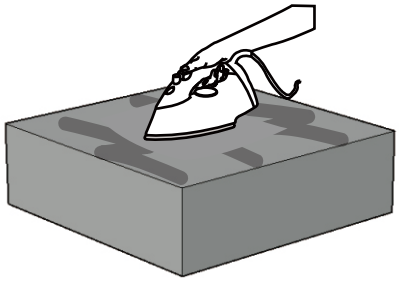












EN

●Unzip the bottom of the product.
●Put your hand in.
●Gently pat and knead to tidy up the creased sponge.
●Wait for the sponge to become full and flat before Zip up the bottom of the product.
●Partial wrinkles on the surface of the fabric can be smoothed out with an iron.

FR

●Dézippez le bas du produit.
●Introduisez votre main à l'intérieur.
●Tapotez et malaxez délicatement pour lisser l'éponge froissée.
●Attendez que l'éponge soit bien gonflée et aplatie avant de refermer le zip au bas du produit.
●Les plis partiels à la surface du tissu peuvent être lissés à l'aide d'un fer à repasser.

ES

●Descomprima la parte inferior del producto.
●Introduzca la mano.
●Acaricie y amase suavemente para alisar la esponja arrugada.
●Espere a que la esponja se llene y se alise antes de volver a comprimir la parte inferior del producto.
●Las arrugas parciales en la superficie de la tela se pueden alisar con una plancha.

PT

●Desaperte o fecho na parte inferior do produto.
●Introduza a mão no interior.
●Dê pequenas palmadas e amasse suavemente para alisar a esponja amarrotada.
●Aguarde até que a esponja fique cheia e lisa antes de fechar o fecho na parte inferior do produto.
●As rugas pontuais na superfície do tecido podem ser alisadas com um ferro de engomar.

DE

●Öffnen Sie den Reißverschluss an der Unterseite des Produkts.
●Stecken Sie Ihre Hand hinein.
●Klopfen und kneten Sie den zerknitterten Schwamm vorsichtig, um ihn zu glätten.
●Warten Sie, bis der Schwamm voll und flach ist, bevor Sie den Reißverschluss an der Unterseite des Produkts wieder schließen.
●Teilweise Falten auf der Oberfläche des Stoffes können mit einem Bügeleisen geglättet werden.

IT

●Aprire la cerniera nella parte inferiore del prodotto.
●Inserire la mano.
●Picchiettare delicatamente e impastare per sistemare la spugna sgualcita.
●Attendere che la spugna si gonfi e si appiattisca prima di chiudere la cerniera nella parte inferiore del prodotto.
●Le grinze parziali sulla superficie del tessuto possono essere appianate con un ferro da stiro.

RO

●Desfaceți fermoarul din partea de jos a produsului.
●Introduceți mâna în interior.
●Bateți ușor și frământați pentru a netezi buretele șifonat.
●Așteptați ca buretele să se umfle și să se netezească înainte de a închide fermoarul din partea de jos a produsului.
●Ridurile parțiale de pe suprafața țesăturii pot fi netezite cu un fier de călcat.

US

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

001-877-644-9366

customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

CA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente,Nuestros datos de contacto son los siguientes:

0034-931294512

atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALETS DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente,Os nossos dados de contacto são os seguintes:

0034-931294512

info@aosom.pt.

UK

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

0044-800-240-4004

enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum,Unsere Kontaktdaten stehen unten:

0049-0(40)-87408465

service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti,I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

0039-0249471447

clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

RO

Importator/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

0033-1-84166106

aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

FR
DONNEZ OU RECYCLEZ
ASSOCIATION OU LIVRAISON OU DÉCHÈTERIE
Adresses sur quefairedemesdechets.fr